



**PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DE L'ASSEMBLÉE DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL DE LA VILLE DE WESTMOUNT TENUE À L'HÔTEL DE VILLE LE 1<sup>ER</sup> AOÛT 2022 À 16 H 06, À LAQUELLE ÉTAIENT PRÉSENTS :**

**MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE MEETING OF THE GENERAL COMMITTEE OF COUNCIL (GC) OF THE CITY OF WESTMOUNT HELD AT CITY HALL ON AUGUST 1, 2022 AT 4:06 P.M. AT WHICH WERE PRESENT:**

Président / Chair Jeff J. Shamie

Mairesse / Mayor Christina M. Smith

Conseillers / Councillors  
 Matt Aronson  
 Anitra Bostock  
 Antonio D'Amico  
 Mary Gallery  
 Conrad Peart  
 Elisabeth Roux

Administration  
 Michel Larue, directeur général adjoint – mise en valeur durable du territoire et cadre de vie / Assistant Director General – Sustainable development of the territory and living environment  
 Denis Ferland, directeur des Services juridiques et greffier / Director of Legal Services and City Clerk

Également présente / Also in attendance  
 Cathlynn Marsan, préposée à la rédaction / Recording Secretary

**NOTE AU LECTEUR :**

Les commentaires et opinions et tout point de vue consensuel exprimés aux présentes sont ceux des participants, en leur capacité individuelle. De ce fait, ils ne lient pas la Ville ou son administration.

La Ville et son administration ne sont liées que par les décisions que le conseil municipal autorise dans le cadre d'une assemblée publique au moyen d'une résolution ou d'un règlement.

**NOTE TO THE READER:**

The comments, opinions and any consensus views reflected herein are those of the participants in their individual capacity. As such, they are not binding upon the City or the administration.

The City and its administration are only bound by decisions that are authorized by the Municipal Council in the course of a public meeting by way of a resolution or a by-law.

**ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL**

**GENERAL COMMITTEE AGENDA**

**Adoption de l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 1<sup>er</sup> août 2022**

**Adoption of the General Committee Agenda of August 1, 2022**

**Il est convenu** que l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 1<sup>er</sup> août 2022 soit adopté.

**It was agreed** that the agenda of the General Committee of Council meeting of August 1, 2022 be adopted.

Des points confidentiels sont discutés.

Confidential items were discussed.

Des points confidentiels sont discutés.

Confidential items were discussed.

**PRÉSENTATION D'UN EMPLOYÉ CADRE**

**INTRODUCTION OF A MANAGEMENT EMPLOYEE**

*Julie-Anne Cardella, directrice de la bibliothèque publique de Westmount et des événements communautaires, et Anne-Marie Lacombe, directrice adjointe de la bibliothèque publique de Westmount et des événements communautaires, se joignent à la réunion à 17 h 08.*

*Julie-Anne Cardella, Director of the Westmount Public Library and Community Events, and Anne-Marie Lacombe, Assistant Director of the Westmount Public Library and Community Events, joined the meeting at 5:08 p.m.*

Julie-Anne Cardella, directrice de la bibliothèque publique de Westmount et des événements communautaires, présente le parcours professionnel de Anne-Marie Lacombe, directrice adjointe de la bibliothèque publique de Westmount et des événements communautaire. La nomination de madame Lacombe au poste de directrice de la bibliothèque publique de Westmount et des événements communautaires sera proposée pour adoption lors de la séance du conseil de ce soir.

Julie-Anne Cardella, Director of the Westmount Public Library and Community Events, presented the professional background of Anne-Marie Lacombe, Assistant Director of the Westmount Public Library and Community Events. A motion for the appointment of Ms. Lacombe to the position of Director of the Westmount Public Library and Community Events will be proposed at this evening's Council sitting.

*Julie-Anne Cardella, directrice de la bibliothèque publique de Westmount et des événements communautaires, et Anne-Marie Lacombe, directrice adjointe de la bibliothèque publique de Westmount et des événements communautaires, quittent la réunion à 17 h 18.*

*Julie-Anne Cardella, Director of the Westmount Public Library and Community Events, and Anne-Marie Lacombe, Assistant Director of the Westmount Public Library and Community Events, left the meeting at 5:18 p.m.*

**RETRAIT DU POINT 8 DE L'ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE DU CONSEIL : FIN D'UNE ENTENTE – ENTENTE TRADAU**

La Ville de Westmount attend une réponse de la Ville de Montréal concernant leur adhésion à l'entente Tradau.

**PROGRAMME D'IMMOBILISATIONS 2023-2024-2025 – PROCESSUS**

*Claude Ladouceur, directeur adjoint – Finances et budget, se joint à la réunion à 17 h 20.*

Claude Ladouceur, directeur adjoint – Finances et budget, présente le logiciel « Gestion du PTI » qui sera utilisé pour établir la liste des projets d'immobilisations. Il présente également le processus et l'échéancier de la préparation du programme d'immobilisations 2023-2024-2025.

Il est suggéré que les conseillers qui désirent ajouter des projets au programme d'immobilisations transmettre une liste de souhaits au directeur général adjoint afin de présenter ces listes aux directeurs de service et en discuter.

Les membres du comité plénier discutent de la planification du programme d'immobilisations. Il est suggéré que les membres du comité plénier se rencontrent pour discuter des projets prioritaires afin de transmettre une liste commune aux membres de l'administration.

*Claude Ladouceur, directeur adjoint – Finances et budget, quitte la réunion à 17 h 40.*

**PROJET DE L'AVENUE LEXINGTON – RECOMMANDATIONS**

*Shawn Aloysius, chef de division – Service du génie, se joint à la réunion à 17 h 41.*

Le Service du génie a reçu une demande de renseignements supplémentaires concernant le projet de reconstruction de l'avenue Lexington.

**REMOVAL OF ITEM 8 OF THE COUNCIL SITTING AGENDA: TERMINATION OF AN AGREEMENT – TRADAU AGREEMENT**

The City of Westmount is awaiting a response from the *Ville de Montréal* regarding their adherence to the Tradau Agreement.

**2023-2024-2025 CAPITAL WORKS PROGRAM PROCESS**

*Claude Ladouceur, Assistant Director – Finance and Budget, joined the meeting at 5:20 p.m.*

Claude Ladouceur, Assistant Director – Finance and Budget, presented the “*Gestion du PTI*” software that will be used to establish the list of the capital works projects. He also presented the process and the timeline for the preparation of the 2023-2024-2025 capital works program.

It was suggested that Councillors who wish to add projects to the capital works program, can forward a wish list to the Assistant Director General for presentation and discussion with the Department Directors.

The GC members discussed the planning of the capital works program. It was suggested that the GC members meet to discuss priority projects in order to provide a common list to the Administration.

*Claude Ladouceur, Assistant Director – Finance and Budget, left the meeting at 5:40 p.m.*

**LEXINGTON AVENUE PROJECT– RECOMMENDATIONS**

*Shawn Aloysius, Division Head – Engineering Department, joined the meeting at 5:41 p.m.*

A request for more information was received by the Engineering Department with regards to the Lexington Avenue reconstruction project. Shawn

Shawn Aloysius, chef de division – Service du génie, présente les recommandations du Service du génie pour la mise en place d’extensions de trottoir à l’intersection de l’avenue Lexington et du chemin Edgehill.

Aloysius, Division Head – Engineering Department, presented the Engineering Department’s recommendations for the implementation of bump-outs at the intersection Lexington Avenue and Edgehill Road.

Toute révision des travaux déjà exécutés entraînera la démolition de l’infrastructure nouvellement installée, aura un impact sur l’échéancier du projet et engendrera des coûts supplémentaires.

Any changes to the already executed work will result in the demolition of the newly installed infrastructure, impact the project timeline, and incur additional cost.

Shawn Aloysius répond aux questions des membres du comité plénier. Les membres du comité plénier discutent de la sécurité des piétons en lien avec la reconfiguration de l’avenue Lexington.

Shawn Aloysius answered the GC members’ questions. The GC members discussed pedestrian safety in relation to the reconfiguration of Lexington Avenue.

**PROGRESSION DE L’ENSEMBLE DES PROJETS DU SERVICE DU GÉNIE – MISE À JOUR**

**PROGRESS OF ENGINEERING DEPARTMENT PROJECTS – UPDATE**

Shawn Aloysius, chef de division – Service du génie, présente la liste des projets en cours du Service du génie. Les projets d’aqueduc, d’égouts et de routes respectent leurs échéanciers. Il fait également le point sur les projets liés aux bâtiments municipaux. Les travaux de renforcement du belvédère Summit sont terminés et une inspection sera effectuée au retour des vacances de la construction.

Shawn Aloysius, Division Head – Engineering Department, presented the list of ongoing projects of the Engineering Department. Water, sewer, and road projects are on schedule. He also provided an update on municipal building projects. The reinforcement work on the Summit Lookout has been completed and an inspection will be conducted upon return from the construction vacations.

Il est suggéré de publier les informations sur l’achèvement des projets sur le site Web de la Ville et les plateformes de médias sociaux.

It was suggested that information on the completion of projects be posted on the City’s website and social media platforms.

Shawn Aloysius présente ensuite les projets à venir. Il répond aux questions des membres du comité.

Shawn Aloysius then presented the upcoming projects. He answered the GC members’ questions.

Il est noté que la seule soumission reçue pour le projet de reconstruction de l’étang au parc King George représente 47 % de plus que l’estimation initiale du contrat. La Ville négociera une réduction du prix soumis. Les membres du comité plénier discutent de la soumission. Il est suggéré d’annuler l’appel d’offres si le prix de la soumission ne peut pas être réduit au montant de l’estimation initiale.

It was noted that the only bid received for the reconstruction of the pond at King George Park, is 47% more than the original contract estimate. The City will negotiate a reduction of the bid price. The GC members discussed the bid. It was suggested that the tender be cancelled if the bid price could not be reduced to the original estimate.

Il est noté qu'en raison de l'absence de plusieurs membres du personnel au Service du génie, les projets concernant l'avenue Olivier, l'avenue Lewis et la rue Sainte-Catherine Ouest ont été reportés à l'année prochaine.

- **Il est convenu** que la division des Communications publie des informations concernant l'achèvement des projets.
- **Il est convenu** que l'appel d'offres pour la reconstruction de l'étang au parc King George soit annulé si la seule soumission reçue ne peut pas être négociée à la baisse, au montant de l'estimation des coûts.

*Shawn Aloysius, chef de division – Service du génie, quitte la réunion à 18 h 43.*

#### **RÉCUPÉRATION DU VERRE**

*Patricia Racette, agente technique en environnement, se joint à la réunion à 18 h 43.*

Patricia Racette, agente technique en environnement, présente le projet de récupération de verre. Elle propose d'installer un conteneur pour la récupération du verre accessible à tous les résidents et propose deux (2) options de conteneur. Elle présente également le processus de transport et de récupération. Elle suggère deux (2) emplacements pour l'installation du conteneur.

Les membres du comité plénier discutent du projet et proposent des emplacements pour le conteneur. Ils discutent également du mandat à l'Union des municipalités du Québec (UMQ) pour l'achat de bacs sur roues.

Il est mentionné que plusieurs résidents n'ont pas l'espace sur leur terrain pour entreposer un bac de 360 litres. Il est suggéré que les résidents qui désirent obtenir des bacs plus gros que ceux présentement offerts par la Ville soient invités à s'en procurer en magasin.

It was noted that due to the absence of a wide number personnel members in the Engineering Department, the projects concerning Olivier Avenue, Lewis Avenue, and Sainte-Catherine Street West have been postponed to next year.

- **It was agreed** that the Communication Division publish information on the completion of projects.
- **It was agreed** that the tender for the reconstruction of the pond at King George Park be cancelled if the only bid submitted cannot be negotiated down to the cost estimate.

*Shawn Aloysius, Division Head – Engineering Department, left the meeting at 6:43 p.m.*

#### **GLASS COLLECTION**

*Patricia Racette, Environment Technician, joined the meeting at 6:43 p.m.*

Patricia Racette, Environmental Technician, presented the glass collection project. She proposed to install a container for the collection of glass, accessible to all residents and proposed two (2) container options. She also presented the transportation and recycling process. She suggested two (2) locations for the installation of the container.

The GC members discussed the project and proposed locations for the container. They also discussed the mandate to the *Union des municipalités du Québec* (UMQ) for the purchase of wheeled bins.

It was mentioned that many residents do not have the space on their property to store a 360-litre bin. It was suggested that residents who wish to obtain bigger bins than those currently offered by the City be invited to purchase them in store.

- **Il est convenu** que le point 12 « Mandat à l'Union des municipalités du Québec - Achat de différents bacs et mini-bacs de cuisine pour la collecte des matières résiduelles » soit retiré de l'ordre du jour de la séance du conseil.
- **It was agreed** that the Item 12 "Mandate to the *Union des municipalités du Québec* - Purchase of various bins and mini kitchen bins for the collection of residual materials" be removed from the Council sitting agenda.

*Patricia Racette, agente technique en environnement, quitte la réunion à 19 h 09.*

*Patricia Racette, Environment Technician, left the meeting at 7:09 p.m.*

#### **AIRE DE JEUX DU PARC WESTMOUNT**

#### **WESTMOUNT PARK PLAYGROUND**

*Denis Jacob, directeur adjoint des Travaux publics, et Anna Polspoel, agente technique en horticulture et arboriculture, se joignent à la réunion à 19 h 10.*

*Denis Jacob, Assistant Director of Public Works, and Anna Polspoel, Technical Officer in Horticulture and Arboriculture, joined the meeting at 7:10 p.m.*

Anna Polspoel, agente technique en horticulture et arboriculture, présente les équipements qui seront installés temporairement dans le parc Westmount en attendant la livraison des nouveaux modules de jeux pour les enfants de 18 mois à 5 ans. Ces équipements temporaires seront installés et démantelés chaque jour.

Anna Polspoel, Technical Officer in Horticulture and Arboriculture, presented the equipment that will be temporarily installed in Westmount Park until the delivery of the new play structures for children aged 18 months to 5 years. The temporary equipment will be installed and dismantled daily.

Les informations seront publiées par la division des Communications.

The information will be published by the Communications Division.

#### **PARC KING GEORGE**

#### **KING GEORGE PARK**

Anna Polspoel, agente technique en horticulture et arboriculture, fait le point sur les travaux d'abattage, d'émondage et de plantation au parc King George. L'émondage et l'abattage seront effectués de septembre à décembre 2022. La plantation des 61 arbres sera effectuée de septembre à novembre 2022. Il est noté que les arbres ne sont pas plantés en été en raison de la chaleur et des conditions défavorables à la plantation.

Anna Polspoel, Technical Officer in Horticulture and Arboriculture, provided an update on the tree cutting, pruning, and planting in King George Park. Pruning and felling will take place from September to December 2022. The planting of 61 trees will be conducted from September to November 2022. It was noted that trees are not planted in the summer due to the heat and unfavourable planting conditions.

La carte interactive sur site Web de la Ville a été mise à jour.

The interactive map on the City's website has been updated.

### **PARC DEVON**

Anna Polspoel, agente technique en horticulture et arboriculture, fait le point sur les travaux de réaménagement du parc Devon. Les travaux seront effectués de septembre à décembre 2022. Des travaux supplémentaires seront exécutés au printemps 2023. Les sentiers seront refaits en première phase et demeureront accessibles durant l'hiver afin de permettre aux résidents de traverser le parc à pieds.

L'information sur le projet sera publiée sur les plateformes de médias sociaux et sur le site Web de la Ville. Une lettre concernant les travaux sera envoyée aux résidences adjacentes.

Anna Polspoel répond aux questions des membres du comité plénier.

*Anna Polspoel, agente technique en horticulture et arboriculture, quitte la réunion à 19 h 10.*

### **DEVON PARK**

Anna Polspoel, Technical Officer in Horticulture and Arboriculture, provided an update on the redevelopment of Devon Park. The work will be performed from September to December 2022. Additional work will be completed in the spring of 2023. The trails will be reconstructed in the first phase and will remain accessible during winter in order to allow residents to walk through the park.

Information about the project will be posted on social media platforms and the City's website. A letter regarding the work will be sent to the adjacent homes.

Anna Polspoel answered the GC members' questions.

*Anna Polspoel, Technical Officer in Horticulture and Arboriculture, left the meeting at 7:10 p.m.*

### **PATINOIRE EXTÉRIURE RÉFRIGÉRÉE – RENOUELEMENT**

Denis Jacob, directeur adjoint des Travaux publics, propose de renouveler le contrat pour l'installation et l'exploitation d'une patinoire extérieure réfrigérée pour l'hiver 2022-2023.

Les membres du comité plénier discutent de l'achat d'une patinoire réfrigérée extérieure.

- **Il est convenu** que la Ville renouvelle la location d'une patinoire extérieure pour l'hiver 2022-2023.

### **GLISSADES HIVERNALES AU PARC KING GEORGE – RENOUELEMENT**

- **Il est convenu** que la Ville mette en place des glissades d'hiver au parc King-George pour l'hiver 2022-2023.

### **OUTDOOR REFRIGERATED ICE RINK – RENEWAL**

Denis Jacob, Assistant Director of Public Works, proposed to renew the contract for the installation and operation of an outdoor refrigerated ice rink for the winter 2022-2023.

The members discussed the purchase of an outdoor refrigerated skating rink.

- **It was agreed** that the City renew the rental of an outdoor skating rink for the winter 2022-2023.

### **TOBOGGAN RUNS IN KING GEORGE PARK – RENEWAL**

- **It was agreed** that the City put toboggan runs in place in King George Park for the winter 2022-2023.

**DEUXIÈME TABLE DE TENNIS DE TABLE AU PARC WESTMOUNT**

- **Il est convenu** que la Ville installe un nouvel équipement de tennis de table au parc Westmount.

**ESSAIS – RÉPARATION DU SENTIER EN PAVÉS UNIS AU PARC WESTMOUNT**

Denis Jacob, directeur adjoint des Travaux publics, suggère d'utiliser du béton imprimé pour la réparation du sentier en pavés unis au parc Westmount. Des essais seront effectués et les échantillons seront présentés.

Denis Jacob répond aux questions des membres du comité.

*Denis Jacob, directeur adjoint des Travaux publics, quitte la réunion à 19 h 30.*

*La réunion est ajournée à 19 h 30, heure à laquelle le conseil tient sa séance ordinaire. La réunion reprend à 20 h 33.*

**100<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DE LA SYNAGOGUE DE LA CONGRÉGATION SHAAR HASHOMAYIM**

*Sebastian Samuel, chef de division – division des Communications, se joint à la réunion à 20 h 33.*

La Ville a reçu une demande pour aider à promouvoir le 100<sup>e</sup> anniversaire de la synagogue de la congrégation Shaar Hashomayim, en permettant l'utilisation du logo de la Ville sur des bannières que la congrégation souhaite installer sur des lampadaires de la Ville. Sebastian Samuel, chef de division – division des Communications, note que la politique de la Ville indique que l'utilisation du logo et l'allocation de ses ressources se limitent aux situations qui concernent la Ville.

**SECOND PING PONG TABLE IN WESTMOUNT PARK**

- **It was agreed** that the City install a new ping pong table in Westmount Park.

**TRIAL – REPAIR OF THE UNI-STONE PATH IN WESTMOUNT PARK**

Denis Jacob, Assistant Director of Public Works, suggested the use of imprinted concrete for the repair of the uni-stone pathway in Westmount Park. Testing will be done and samples will be presented.

Denis Jacob answered the GC members' questions.

*Denis Jacob, Assistant Director of Public Works, left the meeting at 7:30 p.m.*

*The meeting was adjourned at 7:30 p.m., at which point Council held its regular sitting. The meeting was reconvened at 8:33 p.m.*

**100<sup>TH</sup> ANNIVERSARY OF THE SYNAGOGUE OF THE SHAAR HASHOMAYIM CONGREGATION**

*Sebastian Samuel, Division Head – Communications Division, joined the meeting at 8:33 p.m.*

The City has received a request to help promote the 100<sup>th</sup> anniversary of the synagogue of the Shaar Hashomayim Congregation, by allowing the use of the City's logo on banners that the Congregation wish to install on the City's lampposts. Sebastian Samuel, Division Head – Communications Division, noted that the City's policy states that the use of the logo and the allocation of its resources is limited to matters concerning the City.



Les membres du comité plénier discutent de la politique concernant l'utilisation des biens et des ressources de la Ville dans le cadre d'événements externes.

- **Il est convenu** que la demande de la congrégation Shaar Hashomayim soit rejetée.

*Sebastian Samuel, chef de division – division des communications, quitte la réunion à 20 h 53.*

#### **DIVERS RECOURS JUDICIAIRE**

Ce point est reporté à une prochaine réunion du comité plénier.

#### **DÉPÔT DU PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION DE LA COMMISSION POUR LA GESTION ET LA MISE EN VALEUR DURABLE DU TERRITOIRE TENUE LE 23 JUIN 2022**

Michel Larue, directeur général substitut, présente le procès-verbal de la commission pour la gestion et la mise en valeur durable du territoire qui a été déposé à la séance du conseil de la soirée.

Il est suggéré que les procès-verbaux de la commission soient disponibles aux membres du comité plénier avant d'être déposés au conseil municipal.

- **Il est convenu** que les procès-verbaux soient publiés dans le Dropbox des membres du conseil dès que ceux-ci sont approuvés par les membres de la commission.

#### **DISCUSSION SUR LA COVID-19**

La Ville compte quelques cas d'infection à la COVID-19 parmi ses employés. Les mesures de préventions habituelles et en vigueur sont mises en place.

The GC members discussed the policy for the use of the City's property and resources in relation to external events.

- **It was agreed** that the Shaar Hashomayim Congregation's request be denied.

*Sebastian Samuel, Division Head – Communications Division, left the meeting at 8:53 p.m.*

#### **VARIOUS LEGAL PROCEEDINGS**

This item was deferred to a following GC meeting.

#### **TABLING OF THE MINUTES OF THE MEETING OF THE COMMISSION FOR THE MANAGEMENT OF SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF THE TERRITORY, HELD ON OF JUNE 23, 2022**

Michel Larue, Substitute Director General, presented the minutes of the Commission for the Management and Sustainable Development of the Territory, which were tabled at the evening's Council sitting.

It was suggested that the minutes of the Commission be available to the GC members before being tabled at the Council sitting.

- **It was agreed** that the minutes be posted to the members of Council's Dropbox as soon as they are approved by the Commission members.

#### **COVID-19 DISCUSSION**

The City has a few cases of COVID-19 infection among its employees. The usual and applicable preventive measures are in place.

**POINTS PERMANENTS : SOMMAIRE DE L'AGGLOMÉRATION DE MONTRÉAL / ASSOCIATION DES MUNICIPALITÉS DE BANLIEUE**

Une réunion du conseil de l'agglomération de Montréal aura lieu à la fin du mois. Tous les maires de l'Association des municipalités de banlieue (AMB) se réuniront avec l'Union des municipalités du Québec (UMQ) le 15 août.

**CALENDRIER DES RÉUNIONS**

La mairesse Smith présente le calendrier des événements pour les mois d'août et septembre 2022. Elle encourage tous les conseillers à participer aux événements communautaires.

**VARIA**

Les membres du comité plénier discutent des résidences qui sont en chantier de construction depuis plusieurs années et des maisons qui demeurent vacantes.

**ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL (suite)**

**Confirmation des procès-verbaux des réunions du comité plénier du conseil tenues les 19 avril, 16 mai et 4 juillet 2022**

Les procès-verbaux des réunions du comité plénier du conseil tenues les 19 avril, 16 mai et 4 juillet 2022 sont approuvés avec des modifications.

La réunion prend fin à 21 h 25.

**ONGOING ITEMS: MONTRÉAL URBAN AGGLOMERATION SUMMARY / ASSOCIATION OF SUBURBAN MUNICIPALITIES**

A Montréal Urban Agglomeration council meeting will be held at the end of the month. All the mayors of the Association of Suburban Municipalities (ASM) will be meeting with the *Union des municipalités du Québec* (UMQ) on August 15<sup>th</sup>.

**MEETING SCHEDULES**

Mayor Smith presented the calendar of events for the months of August and September 2022. She encouraged all Councillors to attend community events.

**VARIA**

GC members discussed residences that have been under construction for several years and homes that remain vacant.

**GENERAL COMMITTEE AGENDA (continued)**

**Confirmation of minutes of the meetings of the General Committee held on April 19, May 16, and July 4, 2022**

The minutes of the General Committee of Council meetings held on April 19, May 16, and July 4, 2022, were approved with modifications.

The meeting ended at 9:25 p.m.

---

Jeff J. Shamie  
Maire suppléant / Acting Mayor

---

Denis Ferland  
Directeur des Services juridiques et greffier /  
Director of Legal Services and City Clerk